

**Contract No. [...]**



**Hub Trading**

between

**VNG Gasspeicher GmbH**  
**Maximilianallee 2**  
**04129 Leipzig**

- hereinafter referred to as "VGS" -

and

**[company]**  
**[street]**  
**[postcode] [place]**

- hereinafter referred to as "customer" -

- collectively referred to as "contractual partners" -

**Table of Contents**

GENERAL.....	3
§ 1 Subject Matter and Integral Parts of Contract .....	3
"HUB TRADING" PRODUCT DEFINITION .....	4
§ 2 Capacities and Service Period.....	4
§ 3 Gas Transfer Point.....	4
PROCESSING OF THIS CONTRACT, BALANCING OF DIFFERENCE QUANTITIES .....	4
§ 4 Customer's Own Balancing Group .....	4
§ 5 Nomination, Matching, Allocation, Communication .....	5
§ 6 Difference Quantities and Compensatory Payments.....	5
TRANSPORT AND NETWORK-RELATED FRAMEWORK CONDITIONS.....	7
§ 7 Principles.....	7
§ 8 Network Access and Gas Transport .....	7
STORAGE FEE.....	8
§ 9 Storage Fee.....	8
§ 10 Capacity Fee .....	8
§ 11 Variable Fee .....	8
§ 12 Usage-related Injection Fee.....	9
§ 13 Usage-related Withdrawal Fee.....	9
SERVICES AND SERVICE FEE .....	10
§ 14 Services and Service Fee.....	10
§ 15 Partial Capacity Transmission and Transmission Fee.....	10
§ 16 Gas Transfer and Transfer Fee.....	11
INVOICING OF FEES AND COMPENSATION AMOUNTS.....	12
§ 17 Invoicing .....	12
LIABILITY AND FORCE MAJEURE .....	12
§ 18 Liability .....	12
§ 19 Force Majeure .....	12
FINAL PROVISIONS.....	13

§ 20 Severability Clause .....	13
§ 21 Effectiveness and Expiration of the Contract, Counterparts .....	13
§ 22 Miscellaneous Provisions.....	13

## GENERAL

### § 1 Subject Matter and Integral Parts of Contract

(1) In accordance with the binding offer *customer* submitted on [...] within a Tender Procedure initiated by VGS via the customer area "MY STORAGE", VGS shall make available to the *customer* during the *service period* of this contract the product "HubTrading" in the market area of GASPOOL - Balancing Services GmbH ("GASPOOL") as defined in detail in the following paragraphs. The *customer* shall pay in return the *storage fee* agreed and provide the required cooperation in terms of the processing of this contract

(2) Integral parts of this contract shall be the applicable

- Annex "Capacities and Storage Fee"

as well as the documents designated hereinafter as "VGS Terms and Conditions", i.e.:

- General Terms and Conditions of VGS for the Storage of Gas at the Underground Storage Facilities operated by VGS, valid from 1 April 2020 ("Storage GTC"),
- Operating Manual Hub, valid from 1 April 2021.

The VGS Terms and Conditions can be downloaded at [www.vng-gasspeicher.de](http://www.vng-gasspeicher.de).

Integral part of this contract shall also be the pdf-document

- Procedure Description – Marketing of "Hub Trading" as of 1 February 2021

attached to the Tender Procedure initiated by VGS via the customer area "MY STORAGE" at the "easystore" online product configurator.

On *Customer's* request VGS will send the previously mentioned documents that are published at [www.vng-gasspeicher.de](http://www.vng-gasspeicher.de) or in the context of the Tender Procedure in the *Customer area "MY STORAGE"* at [www.vng-gasspeicher.de/easystore](http://www.vng-gasspeicher.de/easystore) to the *Customer*.

(3) If and when deviations and/or contradictions arise between the provisions of this contract and its integral parts, the provisions of this contract shall prevail.

- (4) The inclusion of *customer's* terms and conditions or similar provisions shall be expressly disagreed.

## "HUB TRADING" PRODUCT DEFINITION

### § 2 Capacities and Service Period

- (1) For the injection and withdrawal of *gas quantities* at the *gas transfer point* according to § 3, VGS shall provide to the *customer* in the period from 1 April 2021 6:00 a.m. to 1 April 2022, 6:00 a.m. (*service period*) the firm *capacities* ("firm *capacities*" as set out in this contract) of *working gas volume*, *injection rate* and *withdrawal rate* that are defined in number 1.1 of the Annex "Capacities and Storage Fee" and that are subject to the provisions of § 8, section (3), sentence 2 of this contract.
- (2) When using the *capacities* as defined in number 1.1 of the Annex "Capacities and Storage Fee", the *customer* shall give due regard to the *characteristics* that are given in number 1.2 of the Annex "Capacities and Storage Fee", i.e. the injection characteristics when using the *injection rate* and the withdrawal characteristics when using the *withdrawal rate*.

### § 3 Gas Transfer Point

The *gas transfer point* for the *gas quantities* to be injected or withdrawn shall be the Virtual Trading Point ("VTP") in the market area of GASPOOL.

The physical storage of the *gas quantities* to be injected shall be effected at the choice of VGS in one of its *storage facilities* in the market area GASPOOL, i.e. optionally in one of the *storage facilities* of Etzel ESE, Jemgum, Bad Lauchstädt or Bernburg, whereby the latter two *storage facilities* constitute one storage zone and are operated as integrated parts of one single *storage facility* within this storage zone designated as "VGS Storage Hub".

## PROCESSING OF THIS CONTRACT, BALANCING OF DIFFERENCE QUANTITIES

### § 4 Customer's Own Balancing Group

The *customer* operates its own balancing group and shall let VGS know in a timely manner prior to commencement of the *service period* the code of its balancing group and other details that may be required.

Apart from that the gas deliveries shall take place as defined in the Operating Manual Hub.

## § 5 Nomination, Matching, Allocation, Communication

- (1) The provisions of the Operating Manual Hub shall apply to the nomination (initial/re-nomination), matching and allocation processes as well as to the communication.
- (2) The nominations as per section (1) are also necessary for a timely registration of the transport capacities by VGS and the transfer/takeover of the *gas quantities* at the *gas transfer point* according to § 3.

The *customer* shall therefore nominate with VGS the *gas quantities* to be injected or withdrawn according to the lead times set out in the Operating Manual Hub.

## § 6 Difference Quantities and Compensatory Payments

- (1) The *contractual partners* shall be obliged to nominate vis-à-vis the *market area coordinator* – in accordance with the *market area coordinator's* regulations – those *gas quantities* that VGS confirmed vis-à-vis the *customer* for injection or withdrawal, respectively, and therefore for provision to VGS or takeover from VGS at the VTP, respectively.

As far as in this context the *gas quantities* confirmed by VGS vis-à-vis the *customer* for injection or withdrawal, respectively, should not be provided or taken over, respectively, at the VTP (“differential quantities”), the *contractual partners* shall be obliged to pay amounts of compensation for making available the differential quantities in the following cases as described below:

- a) VGS shall pay to the *customer* a compensation amount for differential quantities in the case that
  - aa) the *customer* has not or not completely taken over at the VTP the *gas quantities* confirmed by VGS for withdrawal.

In that case, the compensation amount shall be calculated by multiplying the respective differential quantity by the *market area coordinator's* respective applicable fee for negative balance energy minus the within-day flexibility charge.

The *gas quantities* confirmed by VGS for withdrawal in the confirmation or reduction message, respectively, in accordance with number 4.4 of the Operating Manual Hub shall be completely charged to the *customer's working gas account*.

- ab) VGS has not or not completely provided at the VTP the gas quantities confirmed

by VGS for withdrawal.

In that case, the compensation amount shall be calculated by multiplying the respective differential quantity by the *market area coordinator's* respective applicable fee for positive balance energy plus the within-day flexibility charge.

The *gas quantities* confirmed by VGS for withdrawal in the confirmation or reduction message, respectively, in accordance with number 4.4 of the Operating Manual Hub shall be completely charged to the *customer's working gas account*.

- b) The *customer* shall pay to VGS a compensation amount in the case that
- ba) The *customer* has not or not completely provided at the VTP the *gas quantities* confirmed by VGS for injection.

In that case, the compensation amount shall be calculated by multiplying the respective differential quantity by the *market area coordinator's* respective applicable fee for positive balance energy plus the within-day flexibility charge.

The *gas quantities* confirmed by VGS for injection in the confirmation or reduction message, respectively, in accordance with number 4.4 of the Operating Manual Hub shall be credited completely to the *customer's working gas account*. VGS shall ensure that the confirmed *gas quantities* will actually be available in the *storage facility*.

- bb) VGS has not or not completely taken over at the VTP the *gas quantities* confirmed by VGS for injection.

In that case, the compensation amount shall be calculated by multiplying the respective differential quantity by the *market area coordinator's* respective applicable fee for negative balance energy minus the within-day flexibility charge.

The *gas quantities* confirmed by VGS for injection in the confirmation or reduction message, respectively, in accordance with number 4.4 of the Operating Manual Hub shall be credited completely to the *customer's working gas account*. VGS shall ensure that the confirmed *gas quantities* actually are in the *storage facility*.

- (2) The calculation of compensation amounts in accordance with section (1) item a) or item b), respectively, shall be based on the net balance energy fees and net within-day flexibility charges of the *market area coordinator* applicable at the time the differential quantities arise (usually published at [www.gaspool.de](http://www.gaspool.de)) plus the applicable statutory VAT.

The regulations of section (1) above are based on the provisions of the *market area coordinator* concerning compensatory amounts for differential quantities; therefore § 8, section (3) shall apply *mutatis mutandis* when changes occur.

## TRANSPORT AND NETWORK-RELATED FRAMEWORK CONDITIONS

### § 7 Principles

The technical framework conditions of the *market area coordinator* and the *adjacent network operators*, respectively, shall apply at the *gas transfer point* and in the *gas transport system*.

The *market area coordinator* is GASPOOL. The *adjacent network operators* are

- regarding the *storage facility* of VGS Storage Hub the ONTRAS Gastransport GmbH (“ONTRAS”);
- regarding the *storage facility* of Etzel ESE the Gasunie Deutschland Transport Services GmbH (“GUD”) as well as the Open Grid Europe GmbH („OGE“)
- regarding the *storage facility* of Jemgum the GASCADE Gastransport GmbH („GASCADE“).

### § 8 Network Access and Gas Transport

- (1) It shall be a precondition for the performance of this contract that both *contractual partners* conclude or already hold a balancing group contract for the transmission of *gas quantities* between the balancing groups at the VTP with the *market area coordinator* in order to be able to transfer or take over the gas at the *gas transfer point* in accordance with § 3.
- (2) In addition VGS shall conclude the following contracts with the *adjacent network operators* mentioned in § 7, sentence 3 in order to fulfill the obligations arising for it from this contract:
  - a) Exit contract for the transport of *gas quantities* from the VTP to the *storage facility*,
  - b) Entry contract for the transport of *gas quantities* from the *storage facility* to the VTP.
- (3) VGS shall be obliged to select the physical storage facility and, related to this, to transport the *gas quantities* from the VTP to the relevant *storage facility* or from the relevant *storage facility* to the VTP.

In the case of an authorised complete or partial transport-related interruption by an *adjacent network operator*, VGS shall likewise be permitted to accordingly reduce the nominations by the *customer* and as a result to transfer to the *customer* or take over accordingly smaller *gas quantities* at the *gas transfer point* as per § 3 above.

- (4) Should provisions of the contracts as indicated in section (1) and (2) that have an impact on the performance of this contract, change due to national or international legislation, regulatory action or any other acts of sovereignty, both *contractual partners* shall adjust this contract so that it can be properly performed. If either *contractual partner* refuses to cooperate as required, the other partner shall be released from performance meanwhile.

## STORAGE FEE

### § 9 Storage Fee

The *customer* shall pay a storage fee that comprises the following components:

- the *capacity fee* according to § 10,
- the *variable fee* according to § 11,
- the *usage-related injection fee* according to § 12 and
- the *usage-related withdrawal fee* according to § 13.

### § 10 Capacity Fee

The *customer* shall pay to VGS during the *service period* the contract-specific *capacity fee* in Euro as per number 2.1 of the Annex "Capacities and Storage Fee.

### § 11 Variable Fee

- (1) The *customer* shall pay to VGS a *variable fee* during the *service period*.

This *variable fee* shall be determined based on the *gas quantities* (MWh) injected by the *customer* in the *storage month* concerned multiplied by the "variable fee" factor given in number 2.2 of the Annex "Capacities and Storage Fee" in €/MWh .

- (2) The *gas quantities* injected follow from the *gas quantities* notified by the confirmation or reduction notice as per number 4.4 of the Operating Manual Hub.

## § 12 Usage-related Injection Fee

- (1) The *customer* shall pay to VGS during the *service period* a *usage-related injection fee* ("*IR Fee*").

The *IR Fee* shall be calculated according to the formula given below:

$$IRF = i \cdot D_i$$

In the above formula means:

***IRF*** *IR fee for a certain gas day d.*

***i*** largest hourly *gas quantity* indicated in kWh/h nominated for injection for the respective *gas day d* in the scope of the initial nomination of the *customer* in accordance with number 4.1.3 of the Operating Manual Hub.

***D<sub>i</sub>*** the fee for the provision of transport capacities for the transport of *gas quantities* from the VTP to the *storage facility* during the respective period that is indicated in number 2.3 of the Annex "Capacities and Storage Fee" in ct/(kWh/h)/d, hereinafter also referred to as "Exit Fee".

- (2) As far as the Exit Fee ***D<sub>i</sub>*** are concerned, the *customer's* obligation to pay the *IR Fee* in accordance with section (1) shall remain unaffected by a possible reduction of the *gas quantities* nominated for injection in the scope of the initial nomination by way of a re-nomination in accordance with number 4.1.4 of the Operating Manual Hub.

## § 13 Usage-related Withdrawal Fee

- (1) The *customer* shall pay to VGS during the *service period* a *usage-related withdrawal fee* ("*WR Fee*").

The *WR Fee* shall be calculated according to the formula given below:

$$WRF = w \cdot D_w$$

In the above formula means:

***WRF*** *WR fee for a certain gas day d.*

***w*** largest hourly *gas quantity* indicated in kWh/h nominated for withdrawal for the respective *gas day d* in the scope of the initial nomination of the *customer* in accordance with number 4.1.3 of the Operating Manual Hub.

$D_w$  the fee for the provision of transport capacities for the transport of *gas quantities* from the storage facility to the VTP during the respective period that is indicated in number 2.3 of the Annex "Capacities and Storage Fee in ct/(kWh/h)/d, hereinafter also referred to as "Entry Fee".

- (2) As far as the Entry Fee  $D_w$  is concerned, the *customer's* obligation to pay the *WR Fee* in accordance with section (1) shall remain unaffected by a possible reduction of the *gas quantities* nominated for withdrawal in the scope of the initial nomination by way of a re-nomination in accordance with number 4.1.4 of the Operating Manual Hub.

## SERVICES AND SERVICE FEE

### § 14 Services and Service Fee

- (1) Provided the relevant prerequisites are fulfilled, the *customer* shall be entitled within the *service period* of this contract to make use in return for payment of the VGS services offered below in connection with the "Hub Trading" product:
- *partial capacity transmission* according to § 15, section (1),
  - *gas transfer* according to § 16, section (1).
- (2) If use is made of the services according to section (1), the *customer* shall pay the relevant *service fee*, i.e. for
- a *partial capacity transmission* payment of a *transmission fee* according to § 15, section (2),
  - a *gas transfer* payment of a *transfer fee* according to § 16, section (2).

### § 15 Partial Capacity Transmission and Transmission Fee

- (1) A *partial capacity transmission* requires in the first place that the *capacities* to be transmitted are separated from the contracted *capacities* of this contract by mutual consent of the *contractual partners* and allocated to at least one additional contract through adjustment of this contract ("Splitting of Capacities"). For this purpose, VGS shall determine a new characteristic.

The *gas quantities* on the *working gas account* of this contract shall be allocated to this capacity on a pro rata basis in relation to the split *capacity working gas volume* ("Splitting of Gas Quantities").

- (2) After the capacities have been split in each case and the Annex "Capacities and Storage Fee" has been divided, the customer may transmit every contract and the related capacities based on the provisions concerning the capacity transmission/legal succession set out in the Storage GTC. Subject to the provisions of paragraph (4) below, the gas quantities allocated to the relevant share of capacities shall also be transferred.
- (3) In the case of a *capacity* split in accordance with section (1), the *customer* shall be required to pay a fee for the split of the *capacities* ("Transmission Fee"). The amount of the Transmission Fee shall correspond to the amount that VGS has published for that purpose at the time of the *customer's* enquiry regarding the capacity split (currently, the amount is published in the fee schedule; information subject to changes).
- (4) In the case that the *gas quantities*, which have been split in accordance with the foregoing section (1), shall not be transferred together with the relevant share of *capacities* or only on a pro rata basis, the *customer* may transfer these *gas quantities* to another contract by way of a *gas transfer*. The provisions of the gas transfer (§ 16) shall apply mutatis mutandis.

## § 16 Gas Transfer and Transfer Fee

- (1) Insofar as a *Customer* may transfer injected *gas quantities* to another *customer* (gas transfer) or is interested in transferring *gas quantities* between own contracts, VGS shall consider a corresponding request after the appropriate nomination of the customer.

Details of the *gas transfer* procedure are laid down in the Operating Manual Hub.

- (2) For each *gas transfer* according to aforementioned section (1) the transferring *customer* shall pay a *transfer fee*. The amount of the *Transmission Fee* shall correspond to the amount that VGS has published for that purpose at the time of the *nomination* of the *gas transfer* (currently, the amount is published in the fee schedule; information subject to changes).
- (3) Should VGS incur an possible economic disadvantage in the case of *gas transfer* (for example in the case of *gas transfer* from a contract with an included variable fee into a contract, without an included variable fee), VGS reserves the right to charge a further fee in addition to the *transfer fee* in accordance with the above paragraph (2), which serves to compensate VGS for possible economic disadvantages in relation to *gas transfer*.

## INVOICING OF FEES AND COMPENSATION AMOUNTS

### § 17 Invoicing

- (1) VGS shall invoice the *customer* the *capacity fee* according to § 10 on a monthly basis, usually by the twentieth (20) calendar day of the current *storage month* for the following *storage month*.
- (2) VGS shall invoice the *customer* the *variable fee* according to § 11, the *usage-related injection fee* according to § 12 as well as the *usage-related withdrawal fee* according to § 13 on a monthly basis, usually by the twentieth (20) calendar day of the current *storage month* for the previous *storage month*.
- (3) Any compensation amount that may accrue according to § 6 for difference quantities shall usually be invoiced in the calendar month following the accrual of such difference quantity.
- (4) Any *transmission fee* for a *partial capacity transmission* according to § 15, section (2) and *transfer fee* for *gas transfer* according to § 16, section (3) shall usually be charged by VGS in the calendar month following the *partial capacity transmission* or *gas transfer*.

## LIABILITY AND FORCE MAJEURE

### § 18 Liability

In derogation from number 18 of the Storage GTC VGS shall be liable for damages that the *customer* incurs in the scope of the performance of this contract and that are attributable to impairments of network use (interruptions or abnormalities) only insofar as recourse can be made to the *adjacent network operator* based on the underlying transport contract (entry or exit contract). VGS shall immediately inform the *customer* about such an impairment to the best of its abilities.

The regulations of § 6 of this contract shall remain unaffected.

### § 19 Force Majeure

In the case that a *contractual partner* makes use of third party services in order to fulfill the obligations arising for it from this contract, then an event that would constitute force majeure in the sense of number 19.2 of the Storage GTC for the third party shall be considered as force majeure also in favor of this *contractual partner*.

## FINAL PROVISIONS

### § 20 Severability Clause

Should one or more provisions of this contract and/or integral parts of the contract be or become invalid or unenforceable, the validity of the contract and its integral parts shall not be affected by it. The *contractual partners* undertake to replace such invalid or unenforceable provision by a valid and enforceable provision that comes as close as possible to the commercial success pursued by the invalid or unenforceable provision. The same shall apply to any contractual gap.

### § 21 Effectiveness and Expiration of the Contract, Counterparts

- (1) This contract including all integral parts of the same shall become effective upon acceptance of the offer by VGS. The contract shall end upon expiry of the *service period* agreed between the *contractual partners*.
- (2) The contract and its Annex "Capacities and Storage Fee" shall be made out with each *contractual partner* to receive one copy after signing.

### § 22 Miscellaneous Provisions

- (1) On 1 October 2021, the two German market areas GASPOOL and Net-Connect Germany will be merged to form a joint market area "Trading Hub Europe". If there is a reference within this Contract and its Annexes to the market area GASPOOL ("Reference") the Reference to the market area GASPOOL shall be automatically replaced by a Reference to the market area "Trading Hub Europe" market area at the time of the market area merger. The automatic replacement shall apply with the necessary modifications for the case that subsequently, there are further combinations of market areas in which the "Trading Hub Europe" is merged into.
- (2) For the continuation of the contract by VGS, the *customer* is obliged to notify VGS of the necessary balancing group data of the new market area "Trading Hub Europe" in due time, so that the transfer or takeover of the *gas quantities* can take place from 1 October 2021 taking into account this new market area "Trading Hub Europe".

-----

**Annex**

**"Capacities and Storage Fee"**

**to Contract No. [...]**



**Hub Trading**

- valid from 01/04/2021 -

## 1 Capacities

### 1.1 Capacities

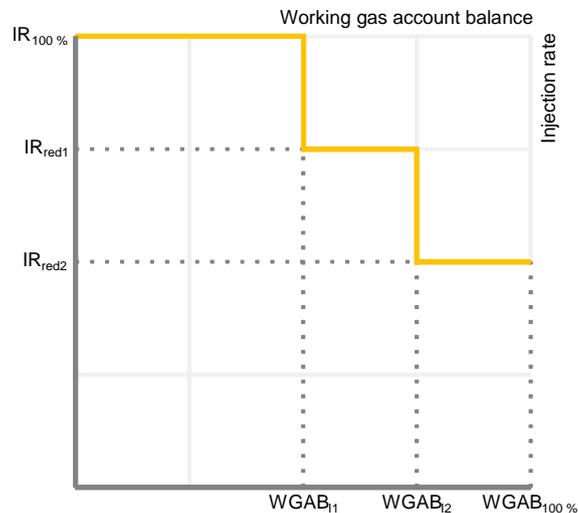
The table below shows the contracted *capacities* of *working gas volume (WGV)*, *injection rate (IR)* and *withdrawal rate (WR)*.

Service Period 6:00 a.m. – 6:00 a.m.	WGV GWh	IR MWh/h	WR MWh/h	Interruptibility
01/04/2021 – 01/04/2022	[...]	[...]	[...]	firm

### 1.2 Characteristics

The injection and withdrawal characteristics defined in the following numbers 1.2.1 and 1.2.2 reflect the maximally usable *injection* and *withdrawal* rate of the contract depending on the current *working gas account balance (WGAB)*.

#### 1.2.1 Injection Characteristics



The maximally usable *injection rate* is subject to the following characteristic restriction:

- The *customer* shall be entitled to use up to a *working gas account balance* of  $WGAB_1$  the contracted total of *injection rate* ( $IR_{100\%}$ ) up to 100 %.
- From a *working gas account balance* of  $WGAB_1$  up to a *working gas account balance* of  $WGAB_2$  the *customer* shall be entitled to use an *injection rate* up to  $IR_{red1}$ .

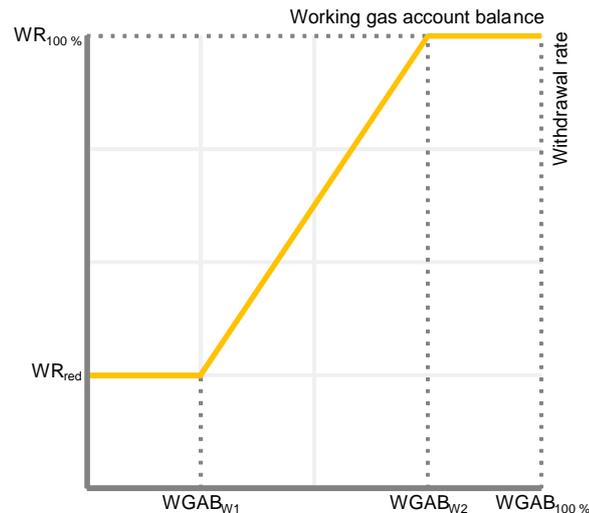
- From a *working gas account balance* of **WGAB<sub>I2</sub>** up to a *working gas account balance* of **WGAB<sub>100 %</sub>** the *customer* shall be entitled to use an *injection rate* up to **IR<sub>red2</sub>**.

### Parameters of the Firm Injection Characteristic

The following characteristic parameters result from the firm *capacities of working gas volume* and *injection rate* contracted by the *customer*:

<b>Service Period</b> 6:00 a.m. – 6:00 a.m.	<b>IR<sub>100 %</sub></b> MWh/h	<b>IR<sub>red1</sub></b> MWh/h	<b>IR<sub>red2</sub></b> MWh/h	<b>WGAB<sub>I1</sub></b> GWh	<b>WGAB<sub>I2</sub></b> GWh	<b>WGAB<sub>100 %</sub></b> GWh
01/04/2021 – 01/04/2022	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]

### 1.2.2 Withdrawal Characteristic



The maximally usable *withdrawal rate* is subject to the following characteristic restriction:

- At a *working gas account balance* of **WGAB<sub>100%</sub>** up to a *working gas account balance* of **WGAB<sub>W2</sub>** the *customer* shall be entitled to use the contracted total of *withdrawal rate* (**WR<sub>100%</sub>**) up to 100 %.
- From a *working gas account balance* of **WGAB<sub>W2</sub>** up to a *working gas account balance* of **WGAB<sub>W1</sub>** the maximally usable *withdrawal rate* shall be reduced linearly, but shall not fall short of the maximally usable *withdrawal rate* of **WR<sub>red</sub>**.

- Below the working gas account balance of  $WGAB_{W1}$  the customer shall be entitled to use a withdrawal rate of  $WR_{red}$ .

### Parameters of the Firm Withdrawal Characteristic

The following characteristic parameters result from the firm *capacities of working gas volume* and *withdrawal rate* contracted by the *customer*:

<b>Service Period</b> 6:00 a.m. – 6:00 a.m.	<b>WR<sub>100 %</sub></b> MWh/h	<b>WR<sub>red</sub></b> MWh/h	<b>WGAB<sub>W1</sub></b> GWh	<b>WGAB<sub>W2</sub></b> GWh	<b>WGAB<sub>100 %</sub></b> GWh
01/04/2021 – 01/04/2022	[...]	[...]	[...]	[...]	[...] ]

## 2 Storage Fee

### 2.1 Capacity Fee

The table below shows the *capacity fee* to be paid by the *customer* for the contracted *capacities*:

<b>Period</b> 6:00 a.m. – 6:00 a.m.	<b>Capacity Fee</b> €
01/04/2021 – 01/04/2022	[...]

### 2.2 Variable Fee – "Variable Fee" Factor

The following table shows the "variable fee" factor to be used for the calculation of the *variable fee* paid by the *customer*.

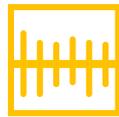
<b>Period</b> 6:00 a.m. – 6:00 a.m.	<b>"Variable Fee" Factor</b> €/MWh
01/04/2021 – 01/04/2022	0.485

### 2.3 Usage-related Injection and Withdrawal Fee

The following table shows the Exit Fee  $D_i$  to be used for the calculation of the *IR fee* as well as the Entry Fee  $D_w$  to be used for the calculation of the *WR fee*:

<b>Period</b>	<b>Exit Fee <math>D_i</math></b> ct/(kWh/h)/d	<b>Entry Fee <math>D_w</math></b> ct/(kWh/h)/d
January to December	0.3184	0.3184

## Vertrag Nr. [...]



**Hub Trading**

zwischen

**VNG Gasspeicher GmbH**  
**Maximilianallee 2**  
**04129 Leipzig**

- nachstehend „VGS“ genannt -

und

**[Firma]**  
**[Straße]**  
**[PLZ] [Ort]**

- nachstehend „Kunde“ genannt -

- nachstehend zusammen „Vertragspartner“ genannt -

## INHALTSVERZEICHNIS

GRUNDSÄTZLICHES .....	3
§ 1 Gegenstand und wesentliche Bestandteile des Vertrages .....	3
PRODUKTDEFINITION „HUB TRADING“ .....	4
§ 2 Kapazitäten und Leistungszeitraum .....	4
§ 3 Gasübergabepunkt .....	4
ABWICKLUNG DIESES VERTRAGES, DIFFERENZMENGENAUSGLEICH .....	5
§ 4 Eigener Bilanzkreis des Kunden .....	5
§ 5 Nominierung, Matching, Allokation, Kommunikation .....	5
§ 6 Differenzmengen und Ausgleichszahlungen .....	5
TRANSPORT UND NETZTECHNISCHE RAHMENBEDINGUNGEN .....	7
§ 7 Grundsätze .....	7
§ 8 Netzzugang und Transport des Gases .....	7
SPEICHERENTGELT .....	8
§ 9 Speicherentgelt .....	8
§ 10 Leistungsentgelt .....	8
§ 11 Variables Entgelt .....	9
§ 12 Nutzungsabhängiges Einspeicherentgelt .....	9
§ 13 Nutzungsabhängiges Ausspeicherentgelt .....	9
DIENTLEISTUNGEN UND DIENTLEISTUNGSENTGELTE .....	10
§ 14 Dienstleistungen und Dienstleistungsentgelte .....	10
§ 15 Teilweise Kapazitätsübertragung und Übertragungsentgelt .....	11
§ 16 Gasübergabe und Übergabeentgelt .....	11
ABRECHNUNG DER ENTGELTE UND AUSGLEICHSBETRÄGE .....	12
§ 17 Rechnungsstellung .....	12
HAFTUNG UND HÖHERE GEWALT .....	13
§ 18 Haftung .....	13
§ 19 Höhere Gewalt .....	13
SCHLUSSBESTIMMUNGEN .....	13

§ 20 Salvatorische Klausel .....	13
§ 21 In-Kraft-Treten und Beendigung des Vertrages, Vertragsausfertigungen .....	14
§ 22 Sonstiges.....	14

## GRUNDSÄTZLICHES

### § 1 Gegenstand und wesentliche Bestandteile des Vertrages

(1) Auf Basis des vom *Kunden* im Rahmen eines von VGS im Kundenbereich „*MEIN SPEICHER*“ durchgeführten Tenderverfahrens abgegebenen verbindlichen Angebots vom [...] stellt VGS dem *Kunden* während des *Leistungszeitraums* dieses Vertrages das in den folgenden Paragraphen näher definierte Produkt „Hub Trading“ im Marktgebiet der GASPOOL - Balancing Services GmbH („GASPOOL“) zur Verfügung. Der *Kunde* verpflichtet sich, das vereinbarte *Speicherentgelt* zu zahlen und die mit der Abwicklung dieses Vertrages einhergehenden Mitwirkungshandlungen zu erbringen.

(2) Wesentliche Bestandteile dieses Vertrages sind die jeweils gültige

- Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“

sowie die nachfolgend im Gesamten als „Geschäftsbedingungen der VGS“ bezeichneten Dokumente:

- Allgemeine Geschäftsbedingungen der VGS für die Speicherung von Gas in den von VGS betriebenen Untergrundgasspeichern, gültig ab 01.04.2020 („Speicher-AGB“),
- Operating Manual Hub, gültig ab 01.04.2021.

Die Geschäftsbedingungen der VGS sind abrufbar unter [www.vng-gasspeicher.de](http://www.vng-gasspeicher.de).

Ebenfalls wesentlicher Bestandteil dieses Vertrages ist die als pdf-Dokument im Kundenbereich „*MEIN SPEICHER*“ im Online-Produktkonfigurator easystore für das von VGS durchgeführte Tenderverfahren hinterlegte

- Verfahrensbeschreibung – Vermarktung „Hub Trading“, Stand 01.02.2021.

Auf Verlangen des *Kunden* wird VGS die vorgenannten, jeweils unter [www.vng-gasspeicher.de](http://www.vng-gasspeicher.de) oder im Rahmen des Tenderverfahrens im Kundenbereich „*MEIN SPEICHER*“ unter [www.vng-gasspeicher.de/easystore](http://www.vng-gasspeicher.de/easystore) veröffentlichten Dokumente an den *Kunden* übersenden.

- (3) Soweit sich Abweichungen und/oder Widersprüche zwischen den Regelungen dieses Vertrages und seinen wesentlichen Bestandteilen ergeben, gehen die Regelungen dieses Vertrages vor.
- (4) Der Einbeziehung von Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder von vergleichbaren Regelungen des *Kunden* wird ausdrücklich widersprochen.

## PRODUKTDEFINITION „HUB TRADING“

### § 2 Kapazitäten und Leistungszeitraum

- (1) VGS stellt dem *Kunden* zur Ein- und Ausspeicherung von *Gasmengen* am *Gasübergabepunkt* gemäß § 3 im Zeitraum vom 01.04.2021, 06:00 Uhr bis 01.04.2022, 06:00 Uhr (*Leistungszeitraum*) die in Nummer 1.1 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ definierten, nach Maßgabe von § 8 Absatz 3 Satz 2 dieses Vertrages festen *Kapazitäten* („feste *Kapazitäten*“ im Sinne dieses Vertrages) *Arbeitsgasvolumen*, *Einspeicherleistung* und *Ausspeicherleistung* zur Verfügung.
- (2) Bei der Nutzung der in Nummer 1.1 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ definierten festen *Kapazitäten* hat der *Kunde* die unter Nummer 1.2 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ dargestellten *Kennlinien*, nämlich die *Einspeicherkennlinie* bei der Nutzung der *Einspeicherleistung* und die *Ausspeicherkennlinie* bei der Nutzung der *Ausspeicherleistung*, zu beachten.

### § 3 Gasübergabepunkt

*Gasübergabepunkt* für die einzuspeichernden bzw. auszuspeichernden *Gasmengen* ist der Virtuelle Handlungspunkt („VHP“) im Marktgebiet der GASPOOL.

Die physische Speicherung der einzuspeichernden *Gasmengen* erfolgt nach Wahl der VGS in einem der im Marktgebiet der GASPOOL gelegenen *Speicher* Etzel ESE, Jemgum, Bad Lauchstädt oder Bernburg, wobei die letztgenannten beiden *Speicher* eine Speicherzone bilden und innerhalb dieser Speicherzone unter der Bezeichnung „VGS Storage Hub“ als ein *Speicher* integriert betrieben werden.

## ABWICKLUNG DIESES VERTRAGES, DIFFERENZMENGENAUSGLEICH

### § 4 Eigener Bilanzkreis des Kunden

Der *Kunde* führt einen eigenen Bilanzkreis und teilt VGS rechtzeitig vor Beginn des *Leistungszeitraums* seinen Bilanzkreiscode und ggf. weitere erforderliche Angaben mit.

Die Abwicklung der Gaslieferungen erfolgt im Übrigen nach den Regelungen des Operating Manual Hub.

### § 5 Nominierung, Matching, Allokation, Kommunikation

- (1) Für den Nominierungs- (Erst- und Renominierung), Matching- und Allokationsprozess sowie für die Kommunikation gelten die Regelungen des Operating Manual Hub.
- (2) Die *Nominierungen* gemäß Absatz (1) sind auch für die rechtzeitige Anmeldung von Transportkapazitäten durch VGS und zur Übergabe/Übernahme der *Gasmengen* am *Gasübergabepunkt* gemäß § 3 erforderlich.

Der *Kunde* ist daher verpflichtet, die ein- bzw. auszuspeichernden *Gasmengen* gegenüber VGS entsprechend der im Operating Manual Hub genannten Vorlaufzeiten zu nominieren.

### § 6 Differenzmengen und Ausgleichszahlungen

- (1) Die *Vertragspartner* sind verpflichtet gegenüber dem *Marktgebietsverantwortlichen* nach dessen Regelungen die *Gasmengen* zu nominieren, die dem *Kunden* seitens VGS zur Ein- bzw. Ausspeicherung und damit zur Übergabe an VGS bzw. Übernahme von VGS am VHP bestätigt worden sind. Soweit in diesem Zusammenhang die von VGS gegenüber dem *Kunden* zur Ein- bzw. Ausspeicherung bestätigten *Gasmengen* am VHP nicht übergeben bzw. nicht übernommen werden („Differenzmengen“), sind die *Vertragspartner* verpflichtet in den nachfolgend beschriebenen Fällen für die Zurverfügungstellung der Differenzmengen wie folgt Ausgleichsbeträge zu zahlen:
  - a) VGS zahlt an den *Kunden* einen Ausgleichsbetrag für Differenzmengen, wenn
    - aa) der *Kunde* die von VGS zur Ausspeicherung bestätigten *Gasmengen* nicht bzw. nicht vollumfänglich am VHP übernommen hat.

In diesem Fall errechnet sich der Ausgleichsbetrag durch Multiplikation der jeweiligen Differenzmenge mit dem jeweils aktuellen Entgelt des *Marktgebietsverantwortlichen* für negative Ausgleichsenergie abzüglich Flexibilitätskostenbeitrag.

Das *Arbeitsgaskonto* des *Kunden* wird vollumfänglich mit den in der Bestätigungs- bzw. Kürzungsnachricht gemäß Nummer 4.4 des Operating Manual Hub von VGS zur Ausspeicherung bestätigten *Gasmengen* belastet.

- ab) VGS die von ihr zur Ausspeicherung bestätigten *Gasmengen* nicht bzw. nicht vollumfänglich am VHP übergeben hat.

In diesem Fall errechnet sich der Ausgleichsbetrag durch Multiplikation der jeweiligen Differenzmenge mit dem jeweils aktuellen Entgelt des *Marktgebietsverantwortlichen* für positive Ausgleichsenergie zuzüglich Flexibilitätskostenbeitrag.

Das *Arbeitsgaskonto* des *Kunden* wird vollumfänglich mit den in der Bestätigungs- bzw. Kürzungsnachricht gemäß Nummer 4.4 des Operating Manual Hub von VGS zur Ausspeicherung bestätigten *Gasmengen* belastet.

- b) Der *Kunde* zahlt an VGS einen Ausgleichsbeitrag, wenn

- ba) der *Kunde* die von VGS zur Einspeicherung bestätigten *Gasmengen* nicht bzw. nicht vollumfänglich am VHP übergeben hat.

In diesem Fall errechnet sich der Ausgleichsbetrag durch Multiplikation der jeweiligen Differenzmenge mit dem jeweils aktuellen Entgelt des *Marktgebietsverantwortlichen* für positive Ausgleichsenergie zuzüglich Flexibilitätskostenbeitrag.

Die ausweislich der Bestätigungs- bzw. Kürzungsnachricht gemäß Nummer 4.4 des Operating Manual Hub von VGS zur Einspeicherung bestätigten *Gasmengen* werden dem *Arbeitsgaskonto* des *Kunden* vollumfänglich gutgeschrieben. VGS trägt dafür Sorge, dass sich die bestätigten *Gasmengen* tatsächlich im *Speicher* befinden.

- bb) VGS die von ihr zur Einspeicherung bestätigten *Gasmengen* nicht bzw. nicht vollumfänglich am VHP übernommen hat.

In diesem Fall errechnet sich der Ausgleichsbetrag durch Multiplikation der jeweiligen Differenzmenge mit dem jeweils aktuellen Entgelt des *Marktgebietsverantwortlichen* für negative Ausgleichsenergie abzüglich Flexibilitätskostenbeitrag.

Die ausweislich der Bestätigungs- bzw. Kürzungsnachricht gemäß Nummer 4.4 des Operating Manual Hub von VGS zur Einspeicherung bestätigten *Gasmengen* werden dem *Arbeitsgaskonto* des *Kunden* vollumfänglich gutgeschrieben. VGS trägt dafür Sorge, dass sich die bestätigten *Gasmengen* tatsächlich im *Speicher* befinden.

- (2) Der Berechnung von Ausgleichsbeträgen gemäß Abs. (1) lit. a) bzw. lit. b) sind die zum Zeitpunkt der Entstehung der Differenzmengen gültigen, vom *Marktgebietsverantwortlichen* üblicherweise unter [www.gaspool.de](http://www.gaspool.de) veröffentlichten Ausgleichsenergieentgelte und Flexibilitätskostenbeiträge als Nettoentgelte zuzüglich geltender gesetzlicher Umsatzsteuer zugrunde zu legen.

Den Regelungen gemäß vorstehendem Abs. (1) liegen die Bestimmungen des *Marktgebietsverantwortlichen* bzgl. Ausgleichsbeträgen für Differenzmengen zugrunde; § 8 Abs. (3) gilt daher im Falle von Änderungen entsprechend.

## TRANSPORT UND NETZTECHNISCHE RAHMENBEDINGUNGEN

### § 7 Grundsätze

Am *Gasübergabepunkt* und im *Gastransportsystem* gelten die jeweiligen technischen Rahmenbedingungen des *Marktgebietsverantwortlichen* bzw. der *angrenzenden Netzbetreiber*.

Der *Marktgebietsverantwortliche* ist GASPOOL. Die *angrenzenden Netzbetreiber* sind:

- in Bezug auf den *Speicher* VGS Storage Hub die ONTRAS Gastransport GmbH („ONTRAS“);
- in Bezug auf den *Speicher* Etzel ESE die Gasunie Deutschland Transport Services GmbH („GUD“) sowie Open Grid Europe GmbH („OGE“)
- in Bezug auf den *Speicher* Jemgum die GASCADE Gastransport GmbH („GASCADE“).

### § 8 Netzzugang und Transport des Gases

- (1) Voraussetzung für die Durchführung dieses Vertrages ist, dass beide *Vertragspartner* mit dem *Marktgebietsverantwortlichen* einen Bilanzkreisvertrag zur Übertragung von *Gasmengen* zwischen Bilanzkreisen am VHP abschließen bzw. unterhalten, um das Gas am *Gasübergabepunkt* gemäß § 3 übergeben bzw. übernehmen zu können.
- (2) Darüber hinaus schließt VGS zur Erfüllung der ihr aus diesem Vertrag erwachsenden Pflichten folgende Verträge mit den in § 7 Satz 3 genannten *angrenzenden Netzbetreibern*:
- a) Ausspeisevertrag für den Transport von *Gasmengen* vom VHP zum *Speicher*,

- b) Einspeisevertrag für den Transport von *Gasmengen* vom *Speicher* zum VHP.
- (3) Die Wahl des physischen Speichers und damit verbunden der Transport der *Gasmengen* vom VHP zum jeweiligen *Speicher* bzw. vom jeweiligen *Speicher* zum VHP obliegt VGS.

Im Fall der ganz oder teilweise berechtigten transportseitigen Unterbrechung durch einen *angrenzenden Netzbetreiber*, ist VGS gleichermaßen berechtigt, den *Kunden* entsprechend zu kürzen und damit entsprechend geringere *Gasmengen* am *Gasübergabepunkt* gemäß § 3 an den *Kunden* zu übergeben bzw. zu übernehmen.

- (4) Sollten Regelungen der in Absatz (1) und (2) genannten Verträge, die sich auf die Erfüllung dieses Vertrages auswirken, aufgrund von nationalen oder internationalen Rechtsvorschriften, behördlichen Maßnahmen oder anderen hoheitlichen Eingriffen geändert werden, so sind beide *Vertragspartner* verpflichtet, diesen Vertrag in der zur ordentlichen Erfüllung angemessenen Weise anzupassen. Verweigert ein *Vertragspartner* ohne wichtigen Grund die notwendige Mitwirkung, so wird der andere währenddessen von seiner Vertragserfüllungspflicht befreit.

## SPEICHERENTGELT

### § 9 Speicherentgelt

Der *Kunde* ist zur Zahlung eines *Speicherentgelts* verpflichtet, das sich aus folgenden Bestandteilen zusammensetzt:

- dem *Leistungsentgelt* gemäß § 10,
- dem *variablen Entgelt* gemäß § 11,
- dem *nutzungsabhängigen Einspeicherentgelt* gemäß § 12 und
- dem *nutzungsabhängigen Ausspeicherentgelt* gemäß § 13.

### § 10 Leistungsentgelt

Der *Kunde* zahlt an VGS während des *Leistungszeitraums* das in Nummer 2.1 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ bezifferte vertragsspezifische *Leistungsentgelt* in Euro.

## § 11 Variables Entgelt

- (1) Der *Kunde* zahlt an VGS während des *Leistungszeitraums* ein *variables Entgelt*.

Dieses *variable Entgelt* berechnet sich nach den vom *Kunden* im jeweiligen *Speichermonat* eingespeicherten *Gasmengen* in MWh multipliziert mit dem in Nummer 2.2 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ bezifferten Faktor „variables Entgelt“ in €/MWh.

- (2) Die eingespeicherten *Gasmengen* ergeben sich aus den in der Bestätigungs- bzw. Kürzungsnachricht gemäß Nummer 4.4 des Operating Manual Hub mitgeteilten *Gasmengen*.

## § 12 Nutzungsabhängiges Einspeicherentgelt

- (1) Der *Kunde* zahlt an VGS während des *Leistungszeitraums* ein *nutzungsabhängiges Einspeicherentgelt* („Entgelt ESL“).

Dieses *Entgelt ESL* berechnet sich nach Maßgabe der nachstehenden Formel:

$$ESLE = e \cdot T_E$$

In obiger Formel bedeuten:

**ESLE**      *Entgelt ESL* für einen bestimmten *Gastag d*.

**e**            höchste, im Rahmen der Erstonominierung des *Kunden* gemäß Nummer 4.1.3 des Operating Manual Hub für den jeweiligen *Gastag d* zur Einspeicherung nominierte stündliche *Gasmenge* in kWh/h.

**T<sub>E</sub>**          das im Weiteren auch als „Exit-Entgelt“ bezeichnete, in der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ unter Nummer 2.3 für den jeweiligen Zeitraum bezifferte Entgelt für die Vorhaltung von Transportkapazitäten zum Transport von *Gasmengen* vom VHP zum *Speicher* in ct/(kWh/h)/d.

- (2) Die Verpflichtung des *Kunden* zur Zahlung des *Entgelts ESL* gemäß Abs. (1) bleibt in Bezug auf das Exit-Entgelt **T<sub>E</sub>** von einer etwaigen Reduzierung der in der Erstonominierung zur Einspeicherung nominierten *Gasmengen* im Wege der Renominierung gemäß Nummer 4.1.4 des Operating Manual Hub unberührt.

## § 13 Nutzungsabhängiges Ausspeicherentgelt

- (1) Der *Kunde* zahlt an VGS während des *Leistungszeitraums* ein *nutzungsabhängiges*

*Ausspeicherentgelt („Entgelt ASL“).*

Dieses *Entgelt ASL* berechnet sich nach Maßgabe der nachstehenden Formel:

$$ASLE = a \cdot T_A$$

In obiger Formel bedeuten:

<b>ASLE</b>	<i>Entgelt ASL</i> für einen bestimmten <i>Gastag d</i> .
<b>a</b>	höchste, im Rahmen der Erstnominierung des <i>Kunden</i> gemäß Nummer 4.1.3 des Operating Manual Hub für den jeweiligen <i>Gastag d</i> zur Ausspeicherung nominierte stündliche <i>Gasmenge</i> in kWh/h.
<b>T<sub>A</sub></b>	das im Weiteren auch als „Entry-Entgelt“ bezeichnete, in der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ unter Nummer 2.3 für den jeweiligen Zeitraum bezifferte Entgelt für die Vorhaltung von Transportkapazitäten zum Transport von <i>Gasmengen</i> vom <i>Speicher</i> zum VHP in ct/(kWh/h)/d.

- (2) Die Verpflichtung des *Kunden* zur Zahlung des *Entgelts ASL* gemäß Abs. (1) bleibt in Bezug auf das Entry-Entgelt *T<sub>A</sub>* von einer etwaigen Reduzierung der in der Erstnominierung zur Ausspeicherung nominierten *Gasmengen* im Wege der Renominierung gemäß Nummer 4.1.4 des Operating Manual Hub unberührt.

## DIENSTLEISTUNGEN UND DIENSTLEISTUNGSENTGELTE

### § 14 Dienstleistungen und Dienstleistungsentgelte

- (1) Der *Kunde* ist innerhalb des *Leistungszeitraums* dieses Vertrages und bei Vorliegen der entsprechenden Voraussetzungen berechtigt, die nachfolgend aufgeführten, von VGS im Zusammenhang mit dem Produkt „Hub Trading“ angebotenen Dienstleistungen entgeltlich in Anspruch zu nehmen:
- *teilweise Kapazitätsübertragung* gemäß § 15 Abs. (1),
  - *Gasübergabe* gemäß § 16 Abs. (1).
- (2) Bei Inanspruchnahme der Dienstleistungen gemäß Abs. (1) ist der *Kunde* zur Zahlung der zugehörigen *Dienstleistungsentgelte* verpflichtet, d.h. im Falle
- einer *teilweisen Kapazitätsübertragung* zur Zahlung eines *Übertragungsentgeltes* gemäß § 15 Abs. (2),

- einer *Gasübergabe* zur Zahlung eines *Übergabeentgeltes* gemäß § 16 Abs. (2).

## § 15 Teilweise Kapazitätsübertragung und Übertragungsentgelt

- (1) Eine *teilweise Kapazitätsübertragung* setzt zunächst voraus, dass die zu übertragenden *Kapazitäten* von den kontrahierten *Kapazitäten* dieses Vertrages einvernehmlich zwischen den *Vertragspartnern* abgetrennt und unter Anpassung dieses Vertrages mindestens einem zusätzlichen Vertrag zugeordnet werden (Aufteilung der *Kapazitäten*). Hierzu ermittelt VGS neue *Kennlinien*.

Die sich auf dem *Arbeitsgaskonto* dieses Vertrages befindlichen *Gasmengen* werden anteilig in Bezug auf die aufgeteilte *Kapazität Arbeitsgasvolumen* diesem zugeordnet („Aufteilung der *Gasmengen*“).

- (2) Nach erfolgter Aufteilung der *Kapazitäten* jeweils nebst Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“, kann der *Kunde* jeden Vertrag und damit die über den Vertrag kontrahierten *Kapazitäten* nach Maßgabe der hierzu in den Speicher-AGB enthaltenen Regelungen über Kapazitätsübertragung/Rechtsnachfolge übertragen. Vorbehaltlich der Regelung des nachfolgenden Absatzes (4) werden hierbei die dem jeweiligen Kapazitätsanteil zugeordneten *Gasmengen* mit übertragen.
- (3) Bei einer Kapazitätsaufteilung gemäß Abs. (1) hat der *Kunde* für die Aufteilung der *Kapazitäten* und *Gasmengen* ein Entgelt („Übertragungsentgelt“) zu zahlen. Die Höhe des *Übertragungsentgelts* bestimmt sich nach dem hierfür seitens VGS zum Zeitpunkt der Anfrage des *Kunden* nach Aufteilung der *Kapazitäten* veröffentlichten Betrag (derzeit erfolgt die Veröffentlichung in der Entgeltübersicht; Änderungen vorbehalten).
- (4) Für den Fall, dass die gemäß vorstehendem Absatz (1) aufgeteilten *Gasmengen* nicht oder nur anteilig mit dem jeweiligen Kapazitätsanteil übertragen werden sollen, kann der *Kunde* diese *Gasmengen* im Wege der *Gasübergabe* in einen anderen Vertrag übergeben. Die Regelungen der *Gasübergabe* (vgl. § 16) finden entsprechende Anwendung.

## § 16 Gasübergabe und Übergabeentgelt

- (1) Soweit ein *Kunde* eingespeicherte *Gasmengen* an einen anderen *Kunden* übergeben möchte („Gasübergabe“) bzw. die Gasübergabe zwischen eigenen Verträgen wünscht, wird VGS nach entsprechender *Nominierung* des *Kunden* eine entsprechende Anfrage prüfen.

Das Verfahren der Gasübergabe im Einzelnen ist im Operating Manual Hub geregelt.

- (2) Bei Vollzug einer *Gasübergabe* gemäß vorstehendem Abs. (1) hat der übergebende *Kunde* ein *Übergabeentgelt* an VGS zu zahlen. Die Höhe des *Übergabeentgelts* bestimmt sich nach dem hierfür seitens VGS zum Zeitpunkt der *Nominierung* der *Gasübergabe* veröffentlichten Betrag (derzeit erfolgt die Veröffentlichung in der Entgeltübersicht; Änderungen vorbehalten).
- (3) Sollte VGS im Fall der *Gasübergabe* ein möglicher wirtschaftlicher Nachteil entstehen (zum Beispiel bei der *Gasübergabe* aus einem Vertrag mit inkludiertem variablen Entgelt in einen Vertrag, ohne inkludiertem variablen Entgelt) behält sich VGS vor, neben dem *Übergabeentgelt* gemäß vorstehenden Absatz (2) ein weiteres Entgelt zu erheben, welches dem Ausgleich möglicher wirtschaftlicher Nachteile der VGS in Bezug auf die *Gasübergabe* dient.

## ABRECHNUNG DER ENTGELTE UND AUSGLEICHSBETRÄGE

### § 17 Rechnungsstellung

- (1) VGS stellt dem *Kunden* das gemäß § 10 zu zahlende *Leistungsentgelt* monatlich, üblicherweise bis zum zwanzigsten (20.) Kalendertag des laufenden *Speichermonats* für den folgenden *Speichermonat* in Rechnung.
- (2) VGS stellt dem *Kunden* das *variable Entgelt* gemäß § 11, das *nutzungsabhängige Einspeicherentgelt* gemäß § 12 sowie das *nutzungsabhängige Ausspeicherentgelt* gemäß § 13 monatlich, üblicherweise bis zum zwanzigsten (20.) Kalendertag des laufenden *Speichermonats* für den vorangegangenen *Speichermonat* in Rechnung.
- (3) Ein gemäß § 6 für Differenzmengen gegebenenfalls zu zahlender Ausgleichsbetrag wird grundsätzlich in dem Kalendermonat in Rechnung gestellt, der der Entstehung von Differenzmengen folgt.
- (4) Ein gegebenenfalls anfallendes *Übertragungsentgelt* für eine *teilweise Kapazitätsübertragung* gemäß § 15 Abs. (2) sowie *Übergabeentgelt* für eine *Gasübergabe* gemäß § 16 Abs. (3) stellt VGS dem *Kunden* grundsätzlich in dem Kalendermonat in Rechnung, der der *teilweisen Kapazitätsübertragung* bzw. der *Gasübergabe* folgt.

## HAFTUNG UND HÖHERE GEWALT

### § 18 Haftung

VGS haftet abweichend von Nummer 18 der Speicher-AGB in Bezug auf Schäden die dem *Kunden* im Rahmen der Durchführung dieses Vertrages entstehen und die auf Störungen der Netznutzung (Unterbrechungen oder Unregelmäßigkeiten) beruhen, nur in dem Umfang, wie Rückgriff gegenüber dem *angrenzenden Netzbetreiber* aus dem dem Transport jeweils zugrundeliegenden Vertrag (Ein- und Ausspeisevertrag) möglich ist. VGS wird den *Kunden* über das Vorliegen einer solchen Störung nach Können und Vermögen unverzüglich informieren.

Die Regelungen des § 6 dieses Vertrages bleiben unberührt.

### § 19 Höhere Gewalt

Nutzt ein *Vertragspartner* zur Erfüllung der ihm aus diesem Vertrag erwachsenden Pflichten Dienstleistungen Dritter, so gilt ein Ereignis, das für den Dritten höhere Gewalt im Sinne von Nummer 19.2 der Speicher-AGB darstellen würde, auch zugunsten dieses *Vertragspartners* als höhere Gewalt.

## SCHLUSSBESTIMMUNGEN

### § 20 Salvatorische Klausel

Sollten einzelne oder mehrere Bestimmungen dieses Vertrages und/oder seiner wesentlichen Vertragsbestandteile unwirksam oder undurchführbar sein oder zukünftig werden, wird die Wirksamkeit des Vertrages und seiner wesentlichen Vertragsbestandteile hierdurch nicht berührt. Die *Vertragspartner* verpflichten sich, die unwirksamen bzw. undurchführbaren Bestimmungen durch andere wirksame bzw. durchführbare Bestimmungen zu ersetzen, die dem mit den unwirksamen bzw. undurchführbaren Bestimmungen verfolgten wirtschaftlichen Erfolg möglichst nahe kommen. Vorstehendes gilt entsprechend im Falle von Vertragslücken.

## § 21 In-Kraft-Treten und Beendigung des Vertrages, Vertragsausfertigungen

- (1) Dieser Vertrag einschließlich seiner wesentlichen Bestandteile tritt mit Annahme des Angebotes durch VGS in Kraft. Der Vertrag endet mit Beendigung des zwischen den *Vertragspartnern* vereinbarten *Leistungszeitraums*.
- (2) Der Vertrag nebst seiner Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ wird ausgefertigt, wovon jeder *Vertragspartner* nach Unterzeichnung eine Ausfertigung erhält.

## § 22 Sonstiges

- (1) Zum 01.10.2021 werden die beiden deutschen Marktgebiete GASPOOL bzw. Net-Connect Germany zu einem gemeinsamen Marktgebiet „Trading Hub Europe“ zusammengeführt. Sofern innerhalb dieses Vertrages und seiner Anlagen auf das Marktgebiet GASPOOL abgestellt oder verwiesen wird („Verweis“), wird der Verweis auf das Marktgebiet GASPOOL zum Zeitpunkt der Marktgebietszusammenlegung automatisch durch einen Verweis auf das Marktgebiet „Trading Hub Europe“ ersetzt. Die automatische Ersetzung gilt analog für den Fall, dass es im Anschluss daran zu weiteren Marktgebietszusammenlegungen unter Einbindung des Marktgebiets „Trading Hub Europe“ kommt.
- (2) Zur Weiterbeschäftigung des Vertrages durch VGS ist der *Kunde* verpflichtet, VGS die notwendigen Bilanzkreisdaten des neuen Marktgebietes „Trading Hub Europe“ so rechtzeitig mitzuteilen, dass die Übergabe bzw. Übernahme der *Gasmengen* ab dem 01.10.2021 unter Berücksichtigung dieses neuen Marktgebietes „Trading Hub Europe“ erfolgen kann.

## VNG Gasspeicher GmbH

Leipzig, [Datum]

.....  
Name, Position in Druckbuchstaben

.....  
Name, Position in Druckbuchstaben

**[Kunde]**

[Ort], [Datum]

.....  
Name, Position in Druckbuchstaben/  
name, position, please print

.....  
Name, Position in Druckbuchstaben/  
name, position, please print

.....  
Unterschrift/signature

## **Anlage**

### **„Kapazitäten und Speicherentgelt“**

**zum Vertrag Nr. [...]**



**Hub Trading**

**- gültig ab 01.04.2021 -**

## 1 Kapazitäten

### 1.1 Kapazitäten

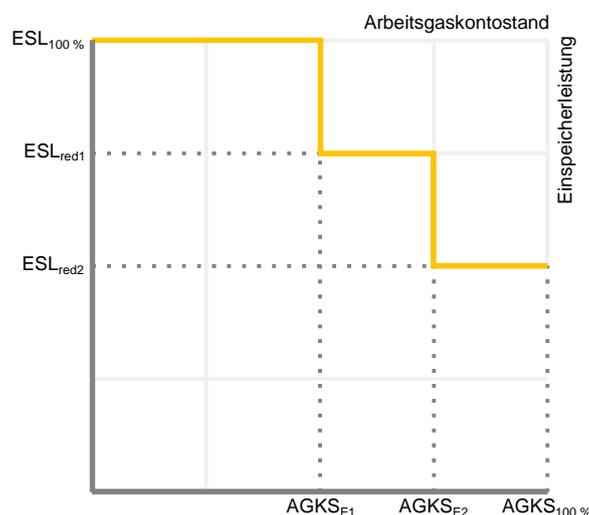
Die folgende Tabelle enthält die kontrahierten *Kapazitäten Arbeitsgasvolumen (AGV)*, *Einspeicherleistung (ESL)* und *Ausspeicherleistung (ASL)*.

Leistungszeitraum 06:00 Uhr – 06:00 Uhr	AGV GWh	ESL MWh/h	ASL MWh/h	Unterbrechbarkeit
01.04.2021 – 01.04.2022	[...]	[...]	[...]	fest

### 1.2 Kennlinien

Der unter den Nummern 1.2.1 und 1.2.2 definierten Ein- und Ausspeicherkennlinie ist die maximal nutzbare *Ein- und Ausspeicherleistung* des Vertrages in Abhängigkeit vom jeweils aktuellen *Arbeitsgaskontostand (AGKS)* zu entnehmen.

#### 1.2.1 Einspeicherkennlinie



Die maximal nutzbare *Einspeicherleistung* unterliegt folgender Kennlinienrestriktion:

- Der *Kunde* ist berechtigt, bis zu einem *Arbeitsgaskontostand* von  $AGKS_{E1}$  die insgesamt kontrahierte *Einspeicherleistung*  $ESL_{100\%}$  bis zu 100 % zu nutzen.
- Ab einem *Arbeitsgaskontostand* von  $AGKS_{E1}$  bis zu einem *Arbeitsgaskontostand* von  $AGKS_{E2}$  ist der *Kunde* berechtigt, eine *Einspeicherleistung* bis zu  $ESL_{red1}$  zu nutzen.

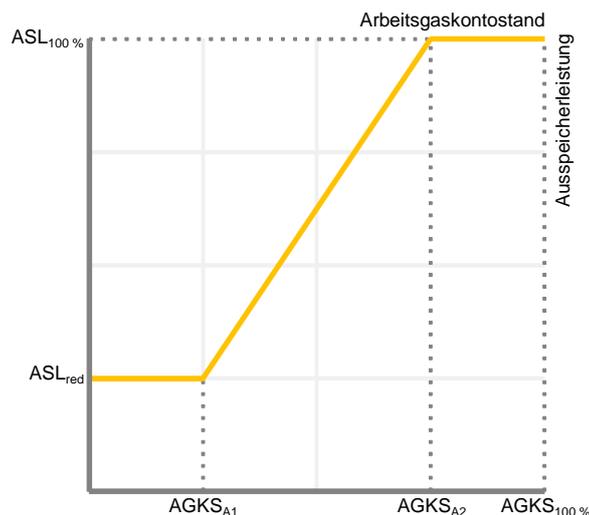
- Ab einem *Arbeitsgaskontostand* von **AGKS<sub>E2</sub>** bis zu einem *Arbeitsgaskontostand* von **AGKS<sub>100%</sub>** ist der *Kunde* berechtigt, eine *Einspeicherleistung* bis zu **ESL<sub>red2</sub>** zu nutzen.

### Parameter der festen Einspeicherkennlinie

Für die vom *Kunden* kontrahierten festen *Kapazitäten Arbeitsgasvolumen* und *Einspeicherleistung* ergeben sich folgende Kennlinienparameter:

Leistungszeitraum	ESL <sub>100%</sub> MWh/h	ESL <sub>red1</sub> MWh/h	ESL <sub>red2</sub> MWh/h	AGKS <sub>E1</sub> GWh	AGKS <sub>E2</sub> GWh	AGKS <sub>100%</sub> GWh
06:00 Uhr – 06:00 Uhr	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]

### 1.2.1 Ausspeicherkennlinie



Die maximal nutzbare *Ausspeicherleistung* unterliegt folgender Kennlinienrestriktion:

- Bei einem *Arbeitsgaskontostand* von **AGKS<sub>100%</sub>** bis zu einem *Arbeitsgaskontostand* von **AGKS<sub>A2</sub>** ist der *Kunde* berechtigt, die insgesamt kontrahierte *Ausspeicherleistung* (**ASL<sub>100%</sub>**) bis zu 100 % zu nutzen.
- Ab einem *Arbeitsgaskontostand* von **AGKS<sub>A2</sub>** bis zu einem *Arbeitsgaskontostand* von **AGKS<sub>A1</sub>** reduziert sich die maximal nutzbare *Ausspeicherleistung* linear, wobei eine maximal nutzbare *Ausspeicherleistung* von **ASL<sub>red</sub>** nicht unterschritten wird.
- Unterhalb eines *Arbeitsgaskontostandes* von **AGKS<sub>A1</sub>** ist der *Kunde* berechtigt, eine *Ausspeicherleistung* von **ASL<sub>red</sub>** zu nutzen.

## Parameter der festen Ausspeicherkennlinie

Für die vom *Kunden* kontrahierten festen *Kapazitäten Arbeitsgasvolumen* und *Ausspeicherleistung* ergeben sich folgende Kennlinienparameter:

<b>Leistungszeitraum</b> 06:00 Uhr – 06:00 Uhr	<b>ASL<sub>100%</sub></b> MWh/h	<b>ASL<sub>red</sub></b> MWh/h	<b>AGKS<sub>A1</sub></b> GWh	<b>AGKS<sub>A2</sub></b> GWh	<b>AGKS<sub>100%</sub></b> GWh
01.04.2021 – 01.04.2022	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]

## 2 Speicherentgelt

### 2.1 Leistungsentgelt

Die folgende Tabelle enthält das vom *Kunden* für die kontrahierten *Kapazitäten* des Vertrages zu zahlende *Leistungsentgelt*:

<b>Zeitraum</b> 06:00 Uhr – 06:00 Uhr	<b>Leistungsentgelt</b> €
01.04.2021 – 01.04.2022	[...]

### 2.2 Variables Entgelt – Faktor „variables Entgelt“

Die folgende Tabelle enthält den Faktor „variables Entgelt“, der für die Berechnung des vom *Kunden* zu zahlenden *variablen Entgelts* heranzuziehen ist:

<b>Zeitraum</b> 06:00 Uhr – 06:00 Uhr	<b>Faktor „variables Entgelt“</b> €/MWh
01.04.2021 – 01.04.2022	0,485

### 2.3 Nutzungsabhängiges Ein- bzw. Ausspeicherentgelt

Die folgende Tabelle enthält das zur Berechnung des *Entgelts ESL* heranzuziehende Exit-Entgelt  $T_E$  sowie das zur Berechnung *Entgelts ASL* heranzuziehende Entry-Entgelt  $T_A$ :

<b>Zeitraum</b>	<b>Exit-Entgelt <math>T_E</math></b> ct/(kWh/h)/d	<b>Entry-Entgelt <math>T_A</math></b> ct/(kWh/h)/d
Januar bis Dezember	0,3184	0,3184